

deca

L82

Lavatório de Semi-Encaixe
Half Built-in Lavatory
Bacha Semiencastar

ATENÇÃO / ATTENTION / ATENCIÓN:

- Nunca apoiar a área esmaltada da louça sobre superfícies abrasivas.
- Se, durante o transporte, manuseio ou instalação, ocorrer algum acidente causando rachaduras ou trincas, a louça deverá ser inutilizada.
- Never rest the glazed portion of the china over abrasive surfaces.
- If, during the transportation, handling, or installation, occurs any accident causing cracks or splits, the china should no longer be suitable for used.
- Nunca apoyar el área esmaltada del lavatorio sobre superficies abrasivas.
- Si durante el transporte o instalación ocurrir algun accidente que cause rajaduras, el lavatorio deberá ser inutilizado.

Instrução para instalação/ Instruction for the Installation/ Instrucciones pra instalar:

PORTUGUÊS

Traçar no tampo, uma linha de referência (face traseira da cuba) com 370 mm a partir da frente do tampo e uma linha perpendicular a esta para centralizar a cuba, conforme fig. 1.
Recortar o gabarito na linha indicada pela tesoura. Dobrar na linha tracejada, posicioná-lo sobre o tampo, coincidindo a linha de centro do gabarito com a linha de centro do tampo. Observar afastamento de 13 mm da linha de referência (face traseira da cuba), traçada no tampo. Conforme fig. 2.
* Sugestão de medida para não fragilizar o tampo (não deixar menos que 60 mm de borda em qualquer lado do tampo).
Recortar o tampo e a frente do gabinete de acordo com a linha de corte do gabarito. Conforme fig. 3.
Embutir o tampo na parede respeitando a linha da face traseira da cuba. Conforme fig. 4. Para esta operação usar óculos de segurança e luvas.
Nunca bater por baixo, na área não esmaltada para destacar as pastilhas ou completar a abertura dos orifícios.
Para instalação do misturador ou torneira proceder conforme abaixo:
Marcar com uma caneta piloto o centro da pastilha a ser destacada, cuja localização é perceptível através de uma suave depressão que determina sua linha de contorno. Bater firmemente com a parte esférica de um martelo de bola e completar a abertura batendo levemente para não danificar o produto.
Instalar o misturador ou torneira, rosquear as ligações flexíveis ao mesmo e instalar a válvula de escoamento.
Aplicar adesivo silicone nas faces de contato da cuba com o tampo e a parede. Encaixar a cuba no tampo e pressioná-la contra o tampo e parede conforme fig. 5.
Completar as ligações hidráulicas.

ENGLISH

Draw a 11 5/16" reference line (back face oh the lavatory) starting from the front of the cover, and a perpendicular line to the reference line to center lavatory on cover, according to figure 1.
Cut the pattern on the line, indicated by the scissors. Bend on the drawn line, place it over the countertop. Make the central line of the pattern coincide with the center line of the countertop.
Observe minimum distance of 1/2" between the pattern and the back face line (drawn on the countertop). According to figure 2.
* Measure suggested in order not to fragile the countertop (do not leave less than 2 3/8" in any face of the countertop).
Cut the countertop and cabinet front according to the pattern. According to figure 3.
Fix the countertop in the wall, respecting the lavatory back line. According to figure 4. For this operation use gloves and security glasses.
Do not hit the non-enameled area to remove the pastilles or complete the holes.
To install the mixer or faucet, do as follows:
Mark with a pilot pen the center of the pastille to be removed. Its localization is easily noticed by a slight depression which determines its contours line. Hit firmly the center of the pastille with the round part of a ball hammer and complete the opening by hitting gently in order to keep the product undamaged.
Install water mixer or faucet, screw flexible connections into faucet or mixer and install drain valve.
Apply silicone adhesive on the contact faces of the lavatory with the countertop. Place the lavatory on the countertop and press it. According to fig. 5.
Complete the hydraulic connections.

ESPAÑOL

Trazar sobre la tapa una línea de referencia (cara posterior de la bacha) de 288 mm, a comenzar en la faz delantera de la misma, y una línea perpendicular a la línea de referencia para centralizar la bacha, según la figura 1.
Recortar el croquis en la línea indicada con una tijera. Doblar en la línea trazada, posicionando el esquina sobre la tapa, haciendo coincidir la línea del centro del dibujo con la línea del centro de la tapa. Observar una separación mínima de 13 mm entre el dibujo y la línea de la parte trasera marcada en la tapa, de acuerdo con la figura 2.
* Sugerencia de medida para no fragilizar la tapa (no dejar menos que 60 mm del borde en cualquier parte de la tapa).
Recortar la tapa y la frente del gabinete de acuerdo con la línea de corte del croquis. De acuerdo con la figura 3.
Embutir la tapa en la pared, respetando la línea de la parte trasera de la bacha. De acuerdo con la figura 4. Para efectuar esta operación se deve utilizar, guantes e lentes de seguridad.
Nunca golpear por abajo de la área no esmalteada, para sacar las pastillas o abrir los orificios.
Para la instalación del mezclador o grifo, hacerlo de la manera siguiente:
Golpear firmemente con un puntero en el centro de la pastilla para retirarla, cuya localización es perceptible a través de una suave depresion que determina su línea de contorno. Abrir el orificio, golpeando suavemente con la parte esférica de un martillo bola.
Instalar lo mezclador o llave, atornillar los tubos flexibles o lo mezclador o llave y instalar la válvula de desagüe.
Aplicar adhesivo siliconado en la parte de contacto de la bacha con la tapa. Encajar la bacha en la tapa y presionarla de acuerdo con la figura 5.
Completar las conexiones hidráulicas.

A

Tampo do gabinete
Cabinet countertop
Mesada del gabinete

B

Frente do gabinete
Cabinet front
Frente del gabinete

Utilize este gabarito para preparar o corte do tampo
Use this template cut the countertop
Utilise este modelo para preparar el corte de la mesada

Linha de corte do tampo
Cutting line countertop
Linea de corte de la mesada

Sugestão de medidas para instalação:
(medidas em milímetros / polegadas)

Installation measurement suggestion:
(measurement in millimeters / inches)

Sugerencias de medidas para la instalación:
(medidas en milímetros / pulgadas)

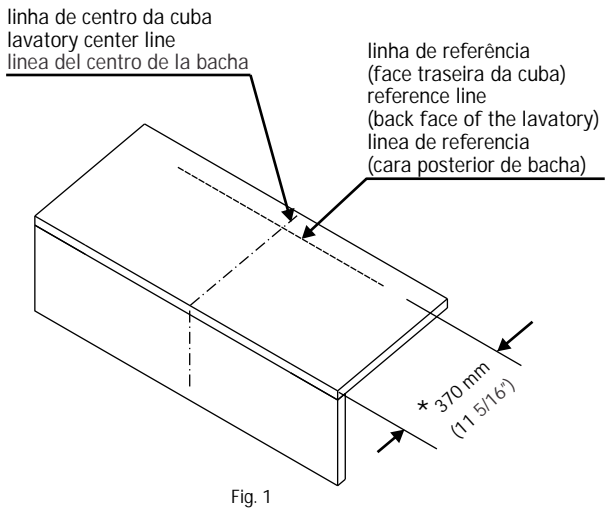
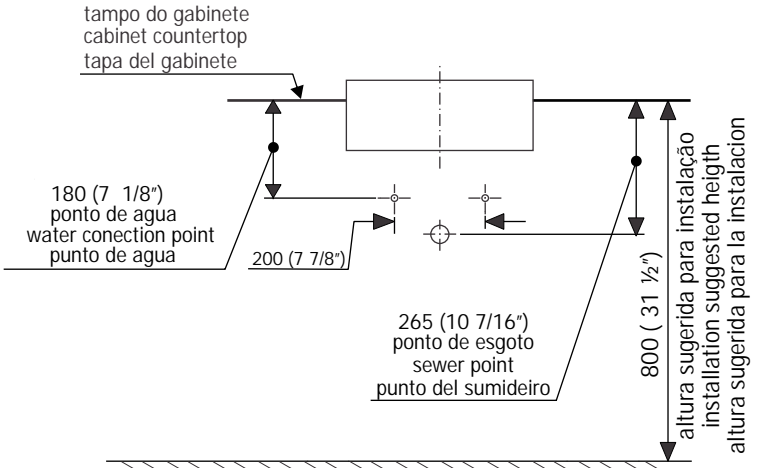


Fig 1

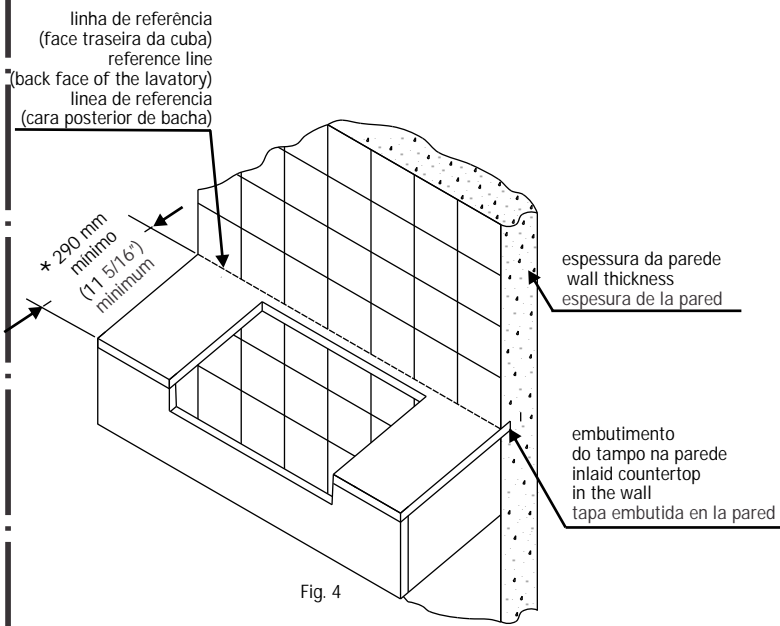


Fig 4

Eixo de alinhamento
Axle alignment
Eje de alineamento

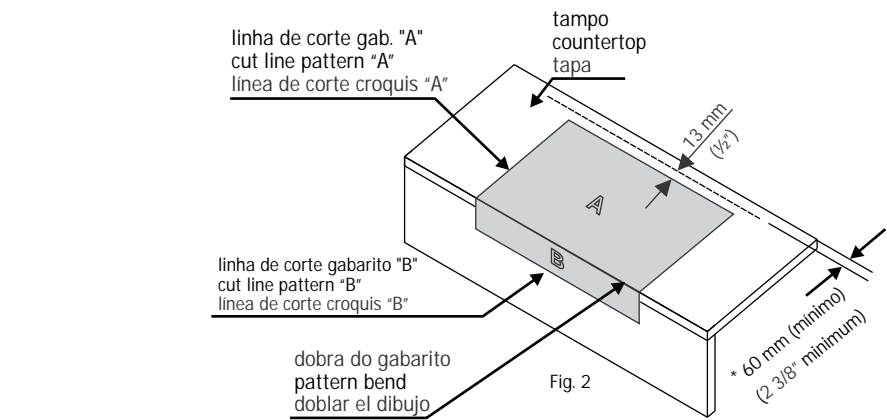


Fig 2

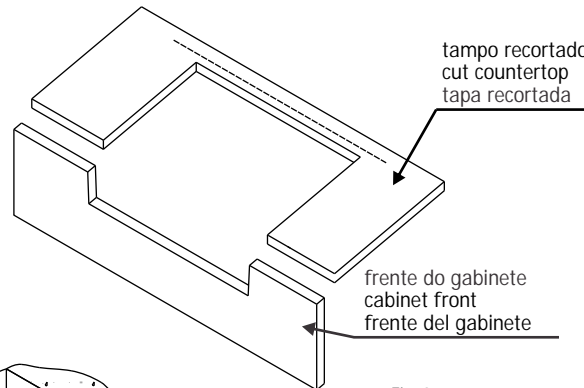


Fig 3

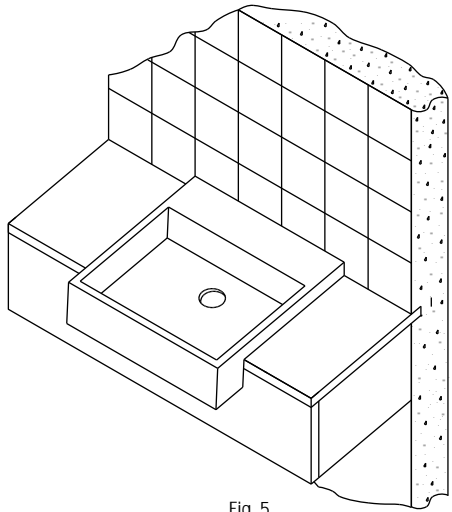


Fig 5

dobrar aqui
bend here
doblar aqui

Gabarito de corte
Cutting template
Plantilla de corte

deca



SERVIÇO AUTORIZADO
deca | hydra

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
Ligue grátis 0800 011 7073 ou
envie email para deca@deca.com.br
visite nosso site: www.deca.com.br

10 anos
DE GARANTIA
CONFORME
CERTIFICADO



Certificado de Garantia

Os metais e louças sanitários DECA, produzidos dentro dos mais avançados padrões de tecnologia e qualidade, incorporando a experiência e a tradição de mais de meio século, são garantidos durante 10 anos, a partir da data de aquisição, comprovada mediante apresentação da nota fiscal de compra.
Adicionalmente a garantia de 10 anos, a DECA oferece a cobertura dos custos de mão de obra dos serviços executados pela rede de Serviço Autorizado DECA, durante o primeiro ano de vigência desta garantia.
Esta garantia aplica-se exclusivamente a produtos adquiridos a partir de 1995, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se unicamente ao produto.

- Aplicação de peças não originais ou inadequadas, ou ainda adaptação de peças adicionais sem autorização prévia do fabricante;
- Produtos instalados em locais onde a água é considerada não potável ou contenha impurezas e substâncias estranhas à mesma, que ocasionem o mau funcionamento do produto;
- Objetos estranhos no interior do produto que prejudiquem ou impossibilitem o seu funcionamento;
- Produtos instalados para USO PÚBLICO, que terão os períodos de garantia reduzidos em 50%.
Ocorrendo eventual necessidade de manutenção em seu produto, utilize a rede de Postos de Serviço Autorizado DECA, ou contate nossos outros serviços para quaisquer esclarecimentos. Este Certificado é válido em todo o Território Nacional.

72640824 - XXX
11/01/2011

DURATEX S.A.
Escritório Comercial: R. Comendador Souza, 57 - CEP 05037-090 - São Paulo-SP - Fone: 55 (11) 3874-1600
LJ I - Av. Antonio Frederico Ozanan, 11900 - CEP: 13213-030 - Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0022-71 - Inscr. Est.: 407.489.356.119
LS: Av. das Indústrias, 264 - CEP: 93032-560 - São Leopoldo-RS - CNPJ: 97.837.181/0027-86 - Inscr. Est.: 124.026.135.4
LJ II: R. Honorato Splendorin, 189 - CEP: 13218-360 - Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0031-62 - Inscr. Est.: 407.504.258.119
LR: Tronco Distribuidor Rodovia Norte km 01, s/nº - CEP: 54590-000 - Cabo de Santo Agostinho-PE - CNPJ: 97.837.181/0029-48 - Inscr. Est.: 39.963.284
LP: R. José Antonio Ferreira de Miranda, 1457 - CEP: 58.082-797 - João Pessoa-PB - CNPJ: 97.837.181/0039-10 - Inscr. Est.: 161.761.720
LQ: Rodovia Presidente Dutra, Km. 197 - CEP: 26373-320 - Queimados - RJ CNPJ: 97.837.181/0032-43 - Inscr. Est.: 79.087.041
Indústria Brasileira